

Ленинская смена

Орган Горьковского Крайкома и ГК ВЛКСМ

Февраль 3, 1935 г. № 28

ВЧЕРА НА С'ЕЗДЕ СОВЕТОВ

Утреннее заседание с'езда открывается в 11 часов. Председательствует тов. Калинин. Продолжаются прения по докладу тов. Орджоникидзе.

Выступают директора крупнейших предприятий тяжелой индустрии СССР, лучшие ударники-рабочие, имена которых называл в своем докладе т. Орджоникидзе.

В наследство советской власти, — говорит председатель СНК Армении, т. Тер-Габриэлян, — досталась Армения — страна нищеты, беженцев, сирот, мелкого земледелия. В результате упорной борьбы большевиков, с помощью братских союзных республик, под руководством партии и великого Сталина, эта отсталая страна превращена в индустриальную республику, с большим количеством индустриальных и культурных предприятий.

Вслед за т. Тер-Габриэляном в прениях выступают гг.: Бирман (Украина), Рубинштейн (Турция), Гвахария (Украина), Тельных (Донбасс), Волгин (академик), Пятаков (Москва) и др.

ТЯЖЕЛАЯ ИНДУСТРИЯ ОТ VI К VII С'ЕЗДУ СОВЕТОВ

Отчетный доклад Наркомтяжпрома СССР тов. СЕРГО ОРДЖОНИКИДЗЕ на VII с'езде советов

ности составляли 9.434 млн. рублей. Это было четыре года тому назад. К седьмому с'езду советов основные фонды тяжелой промышленности составляют 28.903 млн. рублей. (Аплодисменты).

Рост за четыре года в три с лишним раза.

Для того, чтобы увеличить основные фонды тяжелой промышленности с 9.434 млн. рублей до 28.903 млн. руб., свыше, чем в три раза — надо было вложить в тяжелую промышленность огромные средства, надо было организовать огромные людские массы, построить и осваивать построенные и реконструированные предприятия. Надо было в процессе самого строительства и эксплуатации воспитывать кадры руководителей, кадры рабочих, — а это было наиболее трудно. Самым решающим во всем народном хозяйстве, во всем нашем строительстве, во всей работе являлись и являются кадры.

Партия Ленина не жалела средств для развития тяжелой промышленности. Большевицкая партия под руководством ученика Ленина, товарища Сталина, нашла те государственные субсидии, о которых говорил Владимир Ильич. Партия большевиков и наше правительство за эти четыре года вложили в тяжелую промышленность 30.306 млн. руб., ввели в эксплуатацию построенных и реконструированных предприятий на 22.549 млн. рублей, вложили из импорта для нашей промышленности около одного млрд руб. золотом.

Работники тяжелой промышленности под руководством своей партии Ленина-Сталина выполнили огромные задачи по созданию тяжелой промышленности, строили заводы, фабрики, шахты, железные рудники, электростанции, нефтепромысла, калийные и апатитовые рудники и т. д. и т. п. Строили и осваивали тракторные и автомобильные заводы, строили и осваивали Березняки, Сталиногорск, Магнитку, Кузнецк, Кривой Рог, Запорожсталь, строили и осваивали Свирьгрэс, Риюгас, Дзорогас, Шатуру, Зуевку, сотни тысячи новых станций и заводов, строили и осваивали угольный Донбасс, Кузбасс, Караганду и т. д.

На стройках наших заводов выковывались кадры новых строителей, конечно, не без ошибок, и порой не без досадных ошибок, но другого пути у нас не было.

Товарищ Сталин в беседе с металлургами 26 декабря прошлого года говорил:

«У нас было слишком мало технически грамотных людей. Перед нами стояла дилемма: либо начать с обучения людей в школах технической грамотности и отложить на десять лет производство и массовую эксплуатацию машин, пока в школах не выработаются технически грамотные кадры, либо приступить немедленно к созданию машин и развитию массовой их эксплуатацию в народном хозяйстве, чтобы в самом процессе производства и эксплуатации машин обучать людей технике, выработать кадры. Мы выбрали второй путь. Мы пошли открыто и сознательно на неизбежные при этом издержки и перерасходы, связанные с недостатком технически



подготовленных людей, умеющих обращаться с машинами. Правда, у нас наломали за это время не мало машин, но зато мы выиграли самое дорогое — время и создали самое ценное в хозяйстве — кадры. За три-четыре года мы создали кадры технически грамотных людей как в области производства машин всякого рода (тракторы, автомобили, танки, самолеты и т. д.), так и в области их массовой эксплуатации. То, что было продлено в Европе в продолжение десятков лет, мы сумели проделать вчерне и в основном в течение трех-четырех лет. Издержки и перерасходы, поломки машин и другие убытки окупались с лихвой. В этом основа быстрой индустриализации нашей страны».

И это, конечно, абсолютно правильно. Другого пути не было и не могло быть. Если бы кто-либо задумал идти по другому пути, то сегодня мы с вами здесь не заседали бы и не торжествовали победы. Единственный путь — путь воспитания кадров и развития нашей промышленности, который был указан Лениным и Сталиным. (Аплодисменты). Благодаря этому мы сегодня — победители. Кадры теперь у нашей промышленности есть. Они созданы — тысячи, десятки тысяч командиров, которые неплохо сегодня работают, которые во много раз лучше будут работать завтра. В этом нет никакого сомнения. Наши промышленные вузы, техникумы, рабфаки, фабзавучи, организованные по указанию товарища Сталина, стали выпускать десятки, сотни тысяч инженеров, техников, обученных рабочих, а еще большее количество их обучалось на стройках и у станков на заводах.

Что мы построили за эти четыре года? Построили тяжелую промышленность, построили промышленность, производящую средства

Конкретно, что это такое? Это все машиностроение, все машины, все приборы, вся точная аппаратура, вся оптика, все орудия обороны, в том числе все пушки, все самолеты, все пулеметы, все танки, все моторы. Это — вся черная и цветная металлургия; это — вся топливная промышленность, уголь, торф, нефть, сланцы; это все основные электростанции; это — вся химическая промышленность; это — главные виды строительных материалов; это — вся резиновая промышленность; это — все текстиль, технические ткани; это — все золото, добываемое в нашей стране; это — редкие элементы; это — неметаллические ископаемые.

Разрешите кратко остановиться на каждой отрасли в отдельности.

Электрификация СССР

Начнем с электрификации СССР. Вы все хорошо знаете, какое огромное значение придавал Владимир Ильич Ленин развитию электрификации нашего Союза. Еще в 1920 году Ленин говорил:

«Если Россия покроется густою сетью электрических станций и мощных технических оборудований, то наше коммунистическое хозяйственное строительство станет образцом для грядущей социалистической Европы и Азии».

И дальше: «Мы знаем, что коммунистического общества нельзя построить, если не возродить промышленность и земледелие, причем надо возродить их не по старому. Надо возродить их на современной, по последнему слову науки построенной, основе.

Вы знаете, что этой основой является электричество».

Что мы сделали в этой области в течение четырех лет после шестого с'езда советов?

Установленная мощность наших электростанций к концу 1930 г. составляла 2.876 тыс. квт., а на первое января 1935 г. составляет 6.212 тыс. квт. К 1930 году — 216 проц. (Аплодисменты).

Все электростанции Союза вырабатывали в 1930 г. 8.368 млн. киловатт-часов электроэнергии, а в 1934 г. все наши станции вырабатывали 20,5 млрд. киловатт-часов электроэнергии. К 1930 году — 245 проц.

В 1930 г. мы имели 6.154 километра линий электропередач, на первое января 1935 г. мы имеем 12.207 километров, увеличение от шестого к седьмому с'езду в два раза. Наиболее развитое сетевое хозяйство создано в Московской области, где мы имеем 3.352 километра, в Донбассе — 1.827 километров, на Урале — 1.724 километра, в Ленинградской области — 994 километра. Рост мощности районных станций и крупных промышленных станций Наркомтяжпрома, работающих в районную сеть по республикам и краям, представляется в следующем виде:

НАИМЕНОВАНИЕ ОБЛАСТЕЙ	В тыс. квт.	
	На 1/1-31 г.	На 1/1-3 г.
Московская область	381,5	700,1
Ленинградская	272,1	516,4
Горьковский край	64,0	228,0
Челябинская обл.	27,0	230,0
Свердловская	32,1	220,6
Ивановская	33,8	177,5
Западная Сибирь	5,5	143,5
Азово-Черн. край	89,2	138,3
Сталинградский край	27,0	75,0
Воронежская область	—	48,0
Северо-Кавказ. край	17,4	47,0
Саратовский край	10,5	34,5
Татарская АССР	6,5	24,0
Западная область	—	22,0
Карельская АССР	4,5	19,5
Средне-Волжск. край	5,8	15,2
Крымская АССР	7,5	11,1
Казакская АССР	—	3,0
Итого по РСФСР	984,2	2 653,7
• • • УССР	392,4	1 297,8
• • • ЗСФСР	120,6	274,4
• • • УзбССР	6,5	27,8
• • • БССР	10,0	26,4
По СССР	1.514,3	4.280,1
В том числе:		
Урало-Кузбасс	64,6	594,1

По эксплуатации электростанций использование установленного киловатта мощности у нас гораздо выше, чем в западно-европейских капиталистических странах и в Америке. Там установленный киловатт мощности работает в течение года 1 1/2—2 1/2 тыс. часов, на наших станциях Главэнерго — 4 тысячи часов.

Благодаря техническому перевооружению наших станций, мы имеем значительные достижения по снижению расхода топлива. Расход условного топлива на киловатт-час по всем станциям Главэнерго в 1930 году — 0,859 кггр., в 1931 г. — 0,807, в 1932 г. — 0,773, в 1933 г. — 0,728, в 1934 г. — 0,684 кггр.

Продолжение доклада см. на 2 странице.



ПРОДОЛЖЕНИЕ ДОКЛАДА тов. СЕРГО ОРДЖНИКИДЗЕ

Лучшие станции Главэнерго в 1934 году дали еще лучшие показатели снижения расхода топлива, например: Каширская ГРЭС (директор тов. Вахрушев, главный инженер тов. Мухин) расход топлива—0,595 клгр. на киловатт-час; Зуевская станция (директор Ярышкин, до него тов. Лошак, главный инженер тов. Оглоблин) расход топлива—0,596 клгр. на киловатт-час; Челябинская станция (директор тов. Березин, главный инженер тов. Годубинов)—0,600 клгр.; Ивановская ГРЭС (директор тов. Белов, главный инженер тов. Протасов) расход топлива—0,581 клгр.; Горьковская станция (директор тов. Звирбуль, главный инженер тов. Балабаев) расход топлива—0,621 клгр.; Бакинская станция им. Красина также имеет подобные успехи — расход топлива—0,625 клгр. (директор тов. Мандельбаум, главный инженер тов. Фогель).

В 1931 году состоялось известное постановление Центрального комитета партии о развитии теплофикации. Что сделано за эти четыре года?

За эти четыре года построены и пущены в эксплуатацию следующие теплоэлектроцентрали: Кузнецкая станция — 84 тыс. клвт., Березниковская — 93 тыс. клвт., ТЭЦ Ярославского комбината — 25 тыс. клвт., Криворожская—25 тыс. клвт., Липецкая — 24 тыс. клвт., ТЭЦ Горьковского автозавода—24 тыс. клвт., станция Харьковского тракторного завода — 15 тыс. клвт., Луганская станция — 16 тыс. клвт., станция Уралмаша — 10 тыс. клвт., Грозненская — 25 тыс. клвт., теплоцентр Московского теплотехнического института—36 тыс. клвт., Краснозаводская станция в Харькове — 25 тыс. клвт., Казанская станция — 20 тыс. клвт.

На первое января 1931 г. мы имели 210 тыс. клвт. установленной теплофикационной мощности, а на 1935 г. имеем 870 тыс. клвт. Рост — более, чем в четыре раза.

Экономия топлива, благодаря теплофикации, составила в 1934 г. свыше миллиона тонн условного топлива. За эти годы отпуск тепла по Союзу вырос в 6,5 раза. Продолжительность тепловых сетей общего пользования возросла от 45 км. до 200 км. На 1 января 1935 года рост в 4,4 раза.

Для того, чтобы достигнуть этих результатов, пришлось вложить за эти четыре года в строительство и расширение электростанций 2.665 млн. рублей.

Основные производственные фонды действующих районных электростанций на 1 января 1931 г. составляли 854 млн. руб., на 1 января 1935 г. — 2.369 млн. рублей.

За эти годы построены и сданы в эксплуатацию следующие новые районные станции Главэнерго:

Новые районные станции главэнерго	Мощность на 1 января 1935 г. в тыс. киловатт
1. ДнепротрЭС (УССР)	434
2. Зуевка (УССР—Донбасс)	150
3. ЛГЭС им. Кирова (Ленинград)	100
4. Сталиногорская (Москва)	50
5. Свирская (Ленинград)	72
6. К мейская (им. Дзержинского УССР)	48
7. РионГРЭС (Грузия)	48
8. Кемеровская (Западная Сибирь)	48
9. ТЭЦ ВТИ (Москва)	36
10. Краснозаводская ТЭЦ (Харьков)	25
11. Воронежская (Воронеж)	24
12. Брянская (Западн. обл.)	22
13. Дзержинская (Армения)	22,5
14. Казанская	20
15. Гизельдон (Сев. Кавказ)	15
16. Кадырская ГРЭС	13
17. Орехово-Зуевская ТЭЦ	12,6
18. Саратовская ТЭЦ	12
19. Красноводская	10
20. Минская ТЭЦ	6,4
21. Семипалатинская ТЭЦ	3
22. Щербининская ГЭС (Донбасс)	3
Итого	1.174,5

Построены и сданы в эксплуатацию следующие новые крупные заводские электростанции, работающие в районную сеть.

	Мощность на 1 января 1935 г. в тыс. киловатт
Магнитогорская ГРЭС (Челябинская область)	104
Кузнецкая ТЭЦ (Западн. Сибирь)	84
Березниковская ТЭЦ (Свердловская обл.)	93
ЦЭС Крамраизавода (УССР)	25
ТЭЦ Ярославского резинового комбината (Ивановская обл.)	25
ТЭЦ Криворожского металлургического завода (УССР)	25
ТЭЦ Липецкого металлургического завода (Воронежская обл.)	24
ТЭЦ Горьковского автозавода (Горьковский край)	24
ЦЭС Макевского металлургического завода (УССР)	24
ЦЭС Азовстали (УССР)	24
Нивская гидроэлектростанция (Карелия)	15
ТЭЦ Харьковского тракторного завода (УССР)	15
ТЭЦ Луганского паровозостроительного завода (УССР)	16
ТЭЦ Уралмаш завода (Свердловская обл.)	10
Итого	508

Расширены следующие районные станции:

	Мощность в тыс. киловатт	
	На 1 янв. 1931 г.	На 1 янв. 1935 г.
Горьковская ГРЭС	64,0	204
Кашир. ГРЭС	36,0	186
Шатурская ГРЭС	136	180
Челябинская ГРЭС	27	126
Штеровская ГРЭС	64	152
1-я Московская ГЭС	107,5	119,5
2-я Ленинградская ГЭС	6,5	67,5
Шахтинская ГРЭС	44	90
ИвГРЭС	3	99
Кизеловская ГРЭС	6	74
ЯрГРЭС	8	36
СевдонГРЭС	29	70
Харьковская	23	28
Криворожская	20	44
Николаевская	7,5	13,6
Саратовская ГРЭС	10,5	22,5
Сталинградская ГРЭС	27,0	75,0
Самарская ГРЭС	5,8	15,2
БелГРЭС	10,0	20,0
Егоршинская ГРЭС	10,5	24,5
Новосибирская	5,5	11,5
ЗАТЭС	13,0	25,0
Крымэнерго	7,5	11,1
Калининская ТЭЦ	4,0	10,0
Пермская ГЭС	4,6	8,0
Гришинск. электростанц.	Данных нет	
Донэнерго	5,0	8,0
Итого по расшир. станциям	711,6	1757,4

Расширены следующие крупные заводские станции:

	Мощность в тыс. киловатт	
	На 1 янв. 1931 г.	На 1 янв. 1935 г.
1. Бакинская ГРЭС, Кр. Звезда (ЗСФСР)	89,6	109,0
2. Бакинская ГРЭС им. Красина (ЗСФСР)	18,0	67,6
3. Грозненская ТЭЦ (Сев. Кавказ)	10,0	25,0
Итого по расшир. станциям	117,6	201,6

Всего мощность новых районных и крупных промышленных станций, построенных за эти четыре года, составляет 1.682 тыс. клвт. Мощность районных и крупных заводских станций, подвергшихся расширению за эти годы, возросла с 829 тыс. клвт. до 1.959 тыс. клвт.

Таков итог электрификации нашего Союза. Электрические станции перевыполнили план 1934 г. на 955 миллионов киловатт-часов.

Задача тяжелой промышленности по дальнейшему строительству электростанций — ввести в 1935 г. новые мощности по районным и крупным заводским электростанциям НКТП на 747 тыс. клвт.

Мы должны обеспечить выполнение плана второй пятилетки и выработать в 1937 г. 38 млрд. киловатт-часов электроэнергии, из них по районным электростанциям — 24,5 млрд. квч.

В строительстве районных электростанций вкладывается в этом году 925 млн. руб.

Таковы итоги, таковы достижения. Они не малы и ими можно гордиться, но успокаиваться на этом работникам электростанций никак нельзя.

Прекрасные технические показатели по отдельным станциям никак не должны скрывать от нас, что очень многие наши станции до сих пор работают неудовлетворительно. Мы знаем, а еще лучше нас знают товарищи, которые работают в районах, на заводах, на шахтах, на рудниках, как часто прерывается подача энергии. На наших электростанциях до сих пор очень часто бывали аварии. Правда, за последние два года здесь имеется значительное движение вперед по борьбе с авариями, но ни для кого не обязательно, в том числе для работников электростанций, и то число аварий, которые имеются и сегодня на наших электростанциях. Мы должны бороться за то, чтобы совершенно изгнать аварии с наших электростанций. Работники наших электростанций должны приложить все усилия, чтобы излечить наши электростанции от тех недостатков, которые они имеют в настоящее время.

Угольная промышленность

Перехожу к угольной промышленности. Поднять добычу угля до уровня полной обеспеченности потребности страны, механизировать добычу угля, развить местные угольные районы и тем самым освободиться от дальне-привозного угля, развить Кузбасс — источник питания Кузнецкого и Магнитогорского заводов, развить Караганду и Бурею — вот задачи, которые были поставлены партией и правительством в области угольной промышленности.

Задачи, как видите, не из легких. В 1930 г. мы добыли 48.455 тыс. тонн угля, в том числе: Донбасс — 36.957 тыс. тонн, Подмосковный бассейн — 1.818 тыс. тонн, Урал — 2.381 тыс. тонн, Кузбасс — 3.684 тыс. тонн, Восточная Сибирь — 1.360 тыс. тонн.

Дальний Восток — 1.630 тыс. тонн. Средняя Азия — 400 тыс. тонн. Караганда — 12 тыс. тонн. ЗСФСР — 109 тыс. тонн. И остальные мелкие районы — 102 тыс. тонн.

Эта угледобыча держала все народное хозяйство на голодном пайке и не могло быть никакой речи о том, чтобы такая добыча обеспечила все растущие потребности страны.

В 1934 г. мы дали 92 млн. тонн, к 1930 г. — 190 проц., в том числе: Донбасс — 60.016 тыс. тонн — 162 проц. к 1930 г.

Подмосковный бассейн — 4.906 тыс. тонн — 269,8 проц. к 1930 г. Урал — 6.507 тыс. тонн — 231,3 проц. к 1930 г.

Кузбасс — 11.584 тыс. тонн — 314,4 проц. к 1930 г. Восточная Сибирь — 3.454 тыс. тонн — 254 проц. к 1930 г.

Дальний Восток — 2.995 тыс. тонн — 183,6 проц. к 1930 г. (Последние два года находятся в эксплуатации НКПС).

Средняя Азия — 999 тыс. тонн — 249,5 проц. к 1930 г.

ЗСФСР — 239 тыс. тонн — 219 проц. к 1930 г.

Остальные мелкие районы — 500 тыс. тонн — 606 проц. к 1930 г.

Как видите, успех здесь несомненный. Но для того, чтобы его добиться, надо было вложить в угольную промышленность в течение 4 лет 2.622 млн. рублей и увеличить основные фонды угольной промышленности с 611 млн. на 1 января 1931 г. до 1.450 млн. на 1 января 1935 г. Надо было закончить проходку и ввести в эксплуатацию 144 новых шахты и реконструировать 32 шахты общей мощностью в 70 млн. тонн годовой добычи, надо было дать угольной промышленности 760 тяжелых арбузовых машин, 7.900 отбойных молотков, 1.275 электросверд, 297 электровозов. А самая главная задача состояла в том, чтобы овладеть этими механизмами и добиться этой высокой производительности этих механизмов.

Ни в одной отрасли промышленности текучесть рабочей силы не была так высока, как в угольной промышленности. Трудность освоения механизмов, недостаточная подготовленность тогдашней командного состава угольной промышленности, пристрастия отсюда организационная неразбериха создали среди угольщиков, особенно в Донбассе, довольно сильные настроения против механизмов и механизации. Когда справишься с новыми механизмами — неизвестно, когда сумеешь наладить правильный уход за этими механизмами — неизвестно, как скоро нам дадут эти механизмы и все необходимые запасные части к ним — неизвестно, и поэтому не лучше ли гнать тысячи и десятки тысяч рабочих и на этом тянуть добычу — так рассуждали многие тогдашние руководители.

Эта позиция потерпела банкротство. Этим настроениям, тогдашней организационной неразберихе, канцелярско-бюрократическому методу руководства нанесло сокрушительный смертельный удар постановление Центрального комитета нашей партии и Совнаркомом Союза от 6 апреля 1933 г. После этого постановления развитие нашей угольной промышленности было поставлено на здоровый путь. Угольный Донбасс на основе решения Центрального комитета нашей партии и Совнаркомом при опромной помощи всех украинских организаций и, в особенности, Донецкого обкома КП(б)У и его руководителей, выполнил программу угледобычи в 1934 г., дав 60 млн. тонн угля, тем самым обеспечил нормальное развитие нашего народного хозяйства и, в частности, металлургической промышленности на Украине. (Аплодисменты).

Задача угольных районов нашего Советского Союза — дать в 1935 г. 112,2 млн. тонн угля, из них по НКТПру — 104,1 млн. т.

Донбасс должен дать 68 млн. т., Кузбасс — 14 млн. т., Подмосковный район — 7 млн. т., Уралуголь — 7 млн. т., Караганда — 2,5 млн. т., Восточная Сибирь — 2,6 млн. т., Кируголь — 1.350 тыс. т., Ткварчелы впервые должны дать 150 тыс. т., Ткибулы — 350 тыс. т.

К концу второй пятилетки мы должны дать 152,5 млн. тонн угля.

Это задача нелегкая, но абсолютно выполнимая.

Нужно только одно — работать лучше, чем работаем сегодня. У нас обычно бывает так — если программу выполняли, то считают, что работают прекрасно. Когда та или другая отрасль промышленности, то или иное предприятие выполняет свою программу, а ты к нему подойдешь и скажешь — программу-то ты выполнил, но работаешь не так хорошо, как надо, люди поражаются, разводят руками и говорят — как так, мы программу выполнили и не так хорошо работаем? Как же это может быть?

Да очень просто!

Мы вооружены прекрасной техникой. Наши заводы, наши шахты, наши фабрики вооружены такой прекрасной современной техникой, которой ни одна страна не имеет. (Бурные аплодисменты).

Вы можете спросить, каким это образом — ни одна страна не имеет такой высокой техники, как мы. Откуда же мы ее взяли?

Мы покупали у американцев, у немцев, у французов, у англичан самые усовершенствованные машины, самые последние достижения мировой техники и этим вооружили свои предприятия. А у них многие заводы и шахты вооружены машинами XIX и начала XX столетия. Наш основной капитал, — те миллиарды, о которых я говорил, это лучшая техника, которая имеется в мире.

Из чего мы исходим, когда говорим нашим угольщикам — вы не плохо работали в этом году, вы выполнили программу, но надо работать лучше? Мы исходим из того, что машины, которые находятся в их руках, та врубовая машина, тот отбойный молоток, тот электровоз, которые у нас имеются, — эти машины до сих пор используются не так, как надо.

Угольная промышленность выполняла программу, обеспечила страну углем, мы не сидим на голодном пайке — это верно. Но как используются врубовые машины? Врубовые машины используются только на 74 проц., а 26 проц. всех имеющихся врубовых машин совсем не работают. Отбойные молотки используются только на 49 процентов — меньше половины, электровозы — только на 71 проц., а где 29 проц. — стоят в бездействии. Мы вложили золото, мы вложили наш труд, чтобы иметь возможность работать на новых механизмах, а они бездействуют. Почему, на каком основании? Благодаря нашей отличной работе? Нет, благодаря тому, что мы еще полностью не овладели этой техникой.

А мы должны полностью овладеть ею во что бы то ни стало.

А что дают те врубовые машины, которые работают?

Среднемесячная производительность врубовой машины по Донбассу (я беру лучший район, который выполняет программу) — 2.700 тонн. Предел это или не предел? Если начнете разговаривать с угольщиками, то они скажут — пойдём на 3 тыс., ну, на 3.200. А как быть с такими фактами? Вот на шахте им. Менжинского (Кадиевоуголь), пласт — «Атаман», есть машинист врубовой машины — не американец, не француз, не германец, ни тем более — «не армянского происхождения» (смех), а простой фамилии — тов. Тельных, и этот тов. Тельных дает в месяц 10 тыс. тонн вместо 2.700 тонн. (Аплодисменты. Голоса с места — это делегат съезда). Да, тов. Тельных — делегат съезда.

Беру шахту имени Ильича: машинист врубовой машины тов. Ткаченко дает вместо 2.700 тонн — 9.000. Беру другую шахту № 5-6 им. Димитрова (Сталинуголь). Тов. Жуков — дает 11.700 тонн. (Аплодисменты).

Как же надо работать? Так, как сейчас работаем, или работать так, как работают гг. Тельных, Ткаченко и Жуков? Я думаю, что ответ может быть один — работать так, как работают гг. Тельных, Ткаченко и Жуков. (Продолжительные аплодисменты). 2.700 — 11.700 тонн — какой огромный резерв. И когда мы говорим о резервах, то говорим не в порядке общей агитации, а исходя из фактов.

Та же картина и по отбойным молоткам. Средняя производительность отбойного молотка в смену в том же Донбассе в 1934 г. — 6,5 тонны. А тов. Гришин — на шахте № 4/2 (Кадиевоуголь) — он несколько раз дал по 85 тонн вместо 6,5 тонны. Тов. Рябошапка (шахта им. Дзержинского, Артемуголь) — дал 40 тонн. Тов. Мурашко — хорошо известный угольщикам (шахта «Красный профинтерн», Артемуголь) — дал 50 тонн и дает эту выработку в течение нескольких месяцев. Подобные примеры есть и в других угольных районах.

(Окончание доклада в завтрашнем номере).

РАСТЕТ КОМСОМОЛ США

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДЕТЕЙ.



НА СНИМКЕ: мальчик, рабочий на японском заводе электроламп. Работая полный рабочий день, он получает на 30—40 проц. меньше, чем взрослые рабочие.

Призыв профсоюза горняков

ПАРИЖ, 1. Унитарный профсоюз горняков, военных учреждений и государственных arsenалов призывает всех рабочих и служащих создать единый фронт и провести совместно назначенную на завтра всеобщую забастовку протеста против сокращения зарплаты на четыре проц. В Тулоне состоялась шеститысячная демонстрация работников государственных учреждений и предприятий под лозунгом присоединения к этой забастовке.

СДАДИМ НА „ОТЛИЧНО“

Подведены первые итоги подготовки к государственному техническому экзамену на заводе «Красная Этна». Они говорят о том, что эта работа на сегодня в цехах завода проходит слабо, 585 чел. не охвачено технической учебой. Из-за этого в цехе автономалей в 1934 году 50 проц. оборудования было выведено из строя. Слесари-комсомольцы несерьезно подходят к ремонту оборудования. В результате отремонтированные станки через три—четыре дня выходят из строя.

ВОВЛЕКАТЬ ВНЕСОЮЗНУЮ МОЛОДЕЖЬ

В мае 1934 года сдал соцтехэкзамен на «отлично». По профессии я токарь, но работать по специальности мне не пришлось. В заводе токарей негде было использовать.

Передо мной встала задача перекалвалифицироваться на автоматчика. Стал аккуратно посещать кружки техникума. Таким образом сумел изучить автомат «Шутте».

За полтора года работы на заводе «Красная Этна» мне повысили разряд. Сейчас я работаю по шестому разряду и учусь в кружке по повышению квалификации.

В связи с проведением с 1 февраля государственно-технического экзамена нужно особенно уделить внимание беспартийной молодежи: надо ее вовлекать в кружки технического обучения, а этого на заводе не было. Сейчас нужно организовать беседы со старыми специалистами по изучению дефектов автоматов, нужно проводить технические консультации.

Автоматчик КУКЛИН П.

С 15 февраля „день займодержателя“

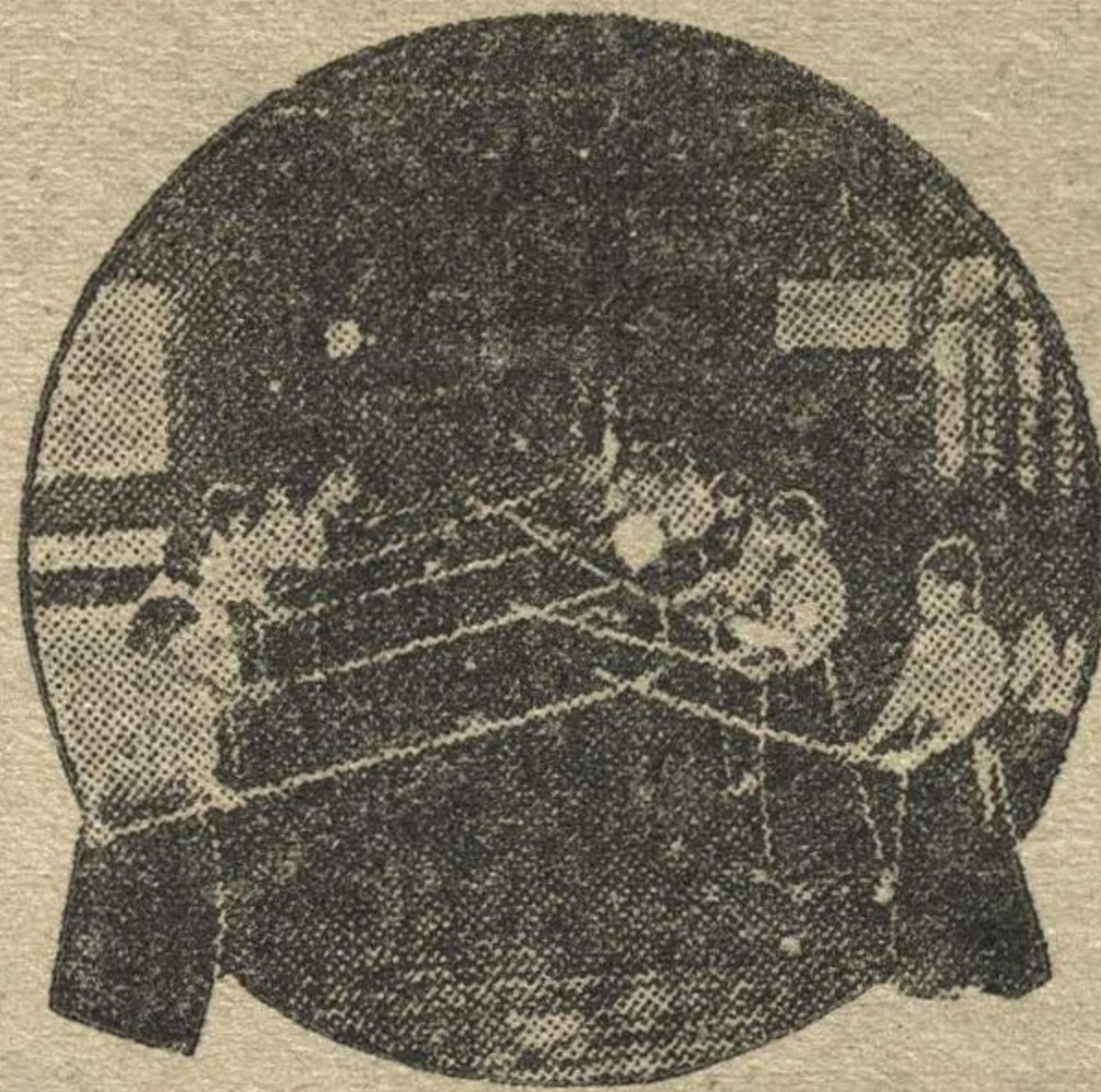
Крайисполком постановил првести с 15 февраля по 15 апреля 1935 года кампанию «дня займодержателя и вкладчика».

НЬЮ-ИОРК. В декабре в городе Пононэ (Порто-Рико) состоялся первый съезд юношеской коммунистической лиги Порто-Рико, на котором присутствовало 1820 делегатов рабочей молодежи, безработных и учащихся. Юношеская коммунистическая лига Порто-Рико насчитывает всего 2—3 месяца существования. Все делегаты съезда в основном молодежь, в возрасте от 17 до 27 лет, в большинстве это бывшие члены социалистической и других партий. Несколько месяцев тому назад, осознав необходимость борьбы под знаменем КИМ'а, они обратились к представителям компартии с просьбой помочь им создать юношескую коммунистическую лигу.

На съезде обсуждались организационные вопросы агитации и пропаганды среди молодежи, а также был заслушан доклад представителя коммунистической партии. Орган юношеской коммунистической лиги Соединенных Штатов Америки «Юнг уоркерс», комментируя I съезд юношеской коммунистической Лиги Порто-Рико пишет, что этот съезд кладет начало юношескому коммунистическому движению в одной из наиболее важных, наиболее эксплуатируемых колоний США.

Порто-Рико небольшой остров в Карибском море (Центральная Америка) с населением в полтора миллиона человек, являющийся колонией Соединенных Штатов. Известен своими кофейными и табачными плантациями, а также плантациями сахарного тростника, на которых в условиях жесточайшей эксплуатации, работают десятки тысяч молодых негритянских рабочих.

МИЛИТАРИЗАЦИЯ японских ЖЕНЩИН.



НА СНИМКЕ: девушки обучаются фехтованию на палках, изображающих старинные самурайские мечи, традиционный вид военизированной гимнастики в Японии.

Стачка против снижения зарплаты

ВЕНА, 1. По сообщениям из Будапешта, в Пече (Венгрия) вчера четыре тысячи горняков объявили стачку против начатого дирекцией всеобщего снижения зарплаты. Горняки отказываются оставить шахты. Дирекция прекратила доставку рабочим продовольствия. Среди горняков — сильное возмущение. Рудники охраняются войсками.

Главная задача подготовки к государственному техническому экзамену заключается в том, чтобы сейчас всех рабочих, подлежащих к сдаче экзамена, а их на заводе 1216 чел., охватить технической учебой. Эта большая работа проходит неудовлетворительно. Отдел кадров только еще составил списки на рабочих, которые должны учиться.

30 января состоялась первая молодежная конференция завода

Учесть уроки

Сдача общественно-технического экзамена в нашем цехе была организована плохо. Вместо того, чтобы сдавать экзамен непосредственно у станка, мы проводили его в красном уголке. Кроме этого, ребята готовились только по вопросам, практически станок не изучали. В результате, сдавшие экзамен на «отлично» и «хорошо», через три дня ломали станок, делали брак.

Комсомол должен особенно обратить внимание на подготовку к государственно-техническому экзамену. Нужно учесть уроки прошлого года. Сейчас необходимо взяться за организацию технической учебы с товарищами, которые готовятся к экзамену и которые сдадут экзамен.

ГРОШЕВ.

(Болтозаклепочный цех).

ЭКЗАМЕН ПРОВЕДЕМ ОБРАЗЦОВО

Я готов к сдаче экзамена и думаю получить отметку на «отлично». Сейчас учусь в кружке по повышению квалификации. Честно отношусь к учебе, аккуратно посещаю занятия, дома много читаю технической литературы.

Инициатива моей группы — работать на «отлично» и «хорошо» — плохо проводится в жизнь другими отделенцами. Люди не верят, что можно детали делать выходящие по качеству. В нашем отделении 9 комсомольцев добились, что их детали стали лучшими деталями в отделении.

Автоматное отделение готовится к госстехэкзамену. «Отличники» проводят беседы с товарищами, не сдавшими экзамен непосредственно у станка.

ГРИШИН А. П.

ОБЕЩАНИЯ ЕСТЬ, ДЕЛ НЕ ВИДНО...

ИОШКАР-ОЛА. (Наш пост. корр.). Подъем сева в области идет явно неудовлетворительно. Особенно плохо засеваются семена, развертывается сортирование и сортообмен. В Сернурском районе засеяно 87 проц. зерновых, а льносемян засеяно только 24 проц. к плану. За последнюю декаду район засеял всего 6 центнеров. У районных руководителей (секретарь РК ВКП(б) Емельянов и ОК комсомола Зверев) паническое настроение: «У нас нет никаких надежд на полную засыпку». Эти оппортунистические настроения мешают району развернуть борьбу за семена. В том же Сернурском районе, а также в Оршанском, при попустительстве районных организаций, некоторые колхозы вместо льна засепают овес, и дают сведения, что льносемена у них засеяны полностью. Секрет этой кулацкой махинации прост: отделаться от льняной, трудоемкой культуры.

Недалеко ушел Оршанский район: единоличники не ссыпали ни одного килограмма льносемян, колхозы план ссыпки семян выполнили всего на 24 процента. Секретарь РК комсомола Васильев объяснит это тем, что «льнозатовки мешают засеять льносемена».

Такое же положение в Морках. Имея 24 проц. выполнения плана ссыпки льносемян, руководители не борются за семена, поспешно делают панические выводы, ни на чем необоснованные: «У нас семян нет; нужна помощь области и края».

Очень многие комсомольские организации области до сих пор не сумели развернуть подготовки к севу. Неплохо, что комсомол взял обязательство организовать 175 комсомольских сортировочных обозов. Но, одно дело написать, — другое их создать. Сигналы из районов говорят, что сортировочных машин нехватает, часты простои, а комсомольских обозов в ряде районов (Козьмодемьянск, Параньга) и в помине нет. Работает в области всего 12 обозов.

В обкоме только тогда заинтересовались их работой, когда секретарю обкома т. Микину понадобились сведения для информации об участии комсомола в подготовке к севу.

Действительное положение таково: в Сернуре есть 32 триера на 319 колхозов; машины часто ломаются; ремонт их организовал плохо. Отсюда — большие простои. Неудивительно поэтому, что район отсортировал зерна только 26 проц. плана. Райком комсомола ничего не делает.

Подготовка к севу не увязывается с подготовкой к краевому слету колхозников-ударников. Массовая работа вокруг решения Брайкома ВКП(б) о созыве слета — слаба.

ИЛ. МОКРЕЦОВ.

ЗАБЫЛИ О ЕДИНОЛИЧНИКЕ

Единоличники Акузовского сельсовета Сергачского района, должны засеять 513 центнеров семян. На 20 января всего лишь засеяно 71 центнер. Еще не приступили к сортированию семян, как нет сортировок. Засыпка производится недоброкачественными семенами.

Ни председатель сельсовета тов. Казиев, ни комсомольская организация подготовкой к севу единоличников не занимаются. Комсомольцы, прикрепленные к дворам единоличников, до сих пор бездельствуют — они даже не знают, сколько нужно засеять семян. Комсорг тов. Суродеева не выполняет работу комсомольцев на участках.

Н. ЕРМОЛИН.

ПОЧЕМУ ОТ НАС ЗАКРЫВАЮТ КЛУБ?

Рабочим клубом с. Спасское заведует председатель союза работников просвещения комсомолец И. Миролюбов. Заведующий имеет план работы, но, как правило, клуб бывает закрыт, и однажды мы были вынуждены, обмывая сторожуху, пробраться в него, чтобы устроить там танцы и игры. Узнав, что мы не имеем распоряжения Миролюбова, сторожуха потребовала нашего ухода.

Тогда мы решили действовать через секретаря Райкома ВЛКСМ т. Масгина. Он написал Миролюбову записку такого содержания: «Тов. Миролюбов! Считаю крайне ненормальным, когда вы не разрешаете молодежи под руководством комсомольцев организовывать в клубе игры. Видишь, Иван, молодежь требует помещения для проведения вечеров, а я думаю, не будет беды, если мы будем допускать молодежь в клуб и ее организовывать. От этого мы только выиграем. Надо пустить сегодня же».

С этой запиской мы направились к Миролюбову. Прочитав ее, он, в свою очередь, пишет записку сторожухе клуба:

«Тетя Саша, открой клуб и присутствуй сама». Записку заключил подписью. Обрадованные, мы отправились в клуб, но... нас постигла неудача: кто-то забрал ключ. Провисав его целый вечер, мы вынуждены были разойтись.

Мы хотим работать в клубе, хотим учиться, веселиться и отдыхать. Почему же от нас закрывают клуб, почему для работы с нами прикрепляют сторожуху «тетю Сашу», почему нас заставляют разыскивать ключ, почему нам не дают культурно проводить время? Неужели в том, что мы будем проводить время в клубе, можно усматривать «беду»?

Комсомольцы: ТАРАТОРКИН, НАЗАРОВ, КУЛИКОВА, САВИНА.

МЫ НЕ ВИДИМ ПОМОЩИ

Заведующий столовой № 37 механического цеха автозавода Голубев прикреплен от партийной организации к комсомольской группе. Комсомольцы помощи от Голубева никакой не видят. На собрания он не ходит и на все приглашения обыкновенно отвечает: «Мне с вами возиться некогда и не до вас». Мало того, он пытался уволить с работы двух лучших ударников и рабкоров тт. Бокова и Бусыгина, которые критиковали работу Голубева. Только по настоянию комсомольской организации Боков и Бусыгин были опять восстановлены на работу.

Наша комсомольская группа в количестве 15 чел., всегда видит со стороны Голубева нетоварищеское отношение и даже грубость. Комсомольцы его боятся.

Мы просим «Ленинскую смену» и парторганизатора т. Кузнецова помочь освободить нас от такого партприкрепленного и дать чуткого партийного руководителя.

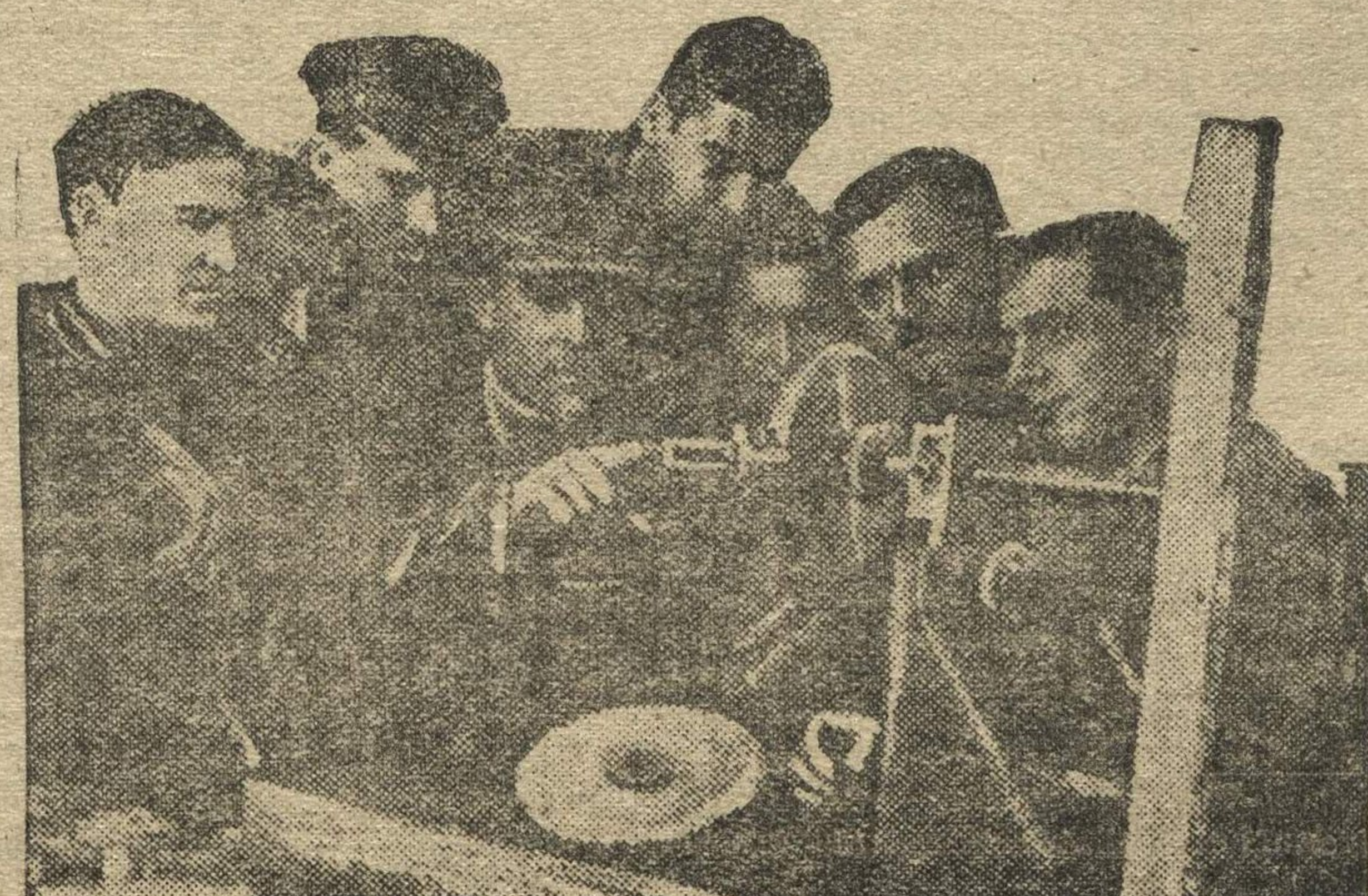
Комсомольский группорг БОБКОВ, ЛАПАТКИН.

ГРЯЗЬ И ХОЛОД

Клуб рабочих и печатников. Казалось бы, что соединение культурных сил района с большой производственной единицей — Горьковским полиграфом — должны обеспечить образцовую работу клуба.

Но даже внешний вид клуба говорит об обратном. В комнатах грязно, холодно, местами оборвалась обои, поломанная мебель разставлена в беспорядке, часть окон разбита, стекла не промазаны. Вот вид одной из комнат: пол грязный, два стола из старых неокрашенных досок, диван без ножек, у печки прикреплен старый измятый портрет, на печке беспризорно потерялись две шахматных фигуры, ни одного лозунга, ни одного цветка, ни одной скатерти. Буфет расположен в полуподвале и чтобы попасть в него, нужно пройти через холодную грязную лестницу мимо уборных.

ФИШМАН.



НАЧАЛИСЬ выборы делегатов на II Всесоюзный колхозный съезд, съезд колхозников-ударников. Право посылки делегатов на съезд завоевали 23 лучших артелей Киевщины.

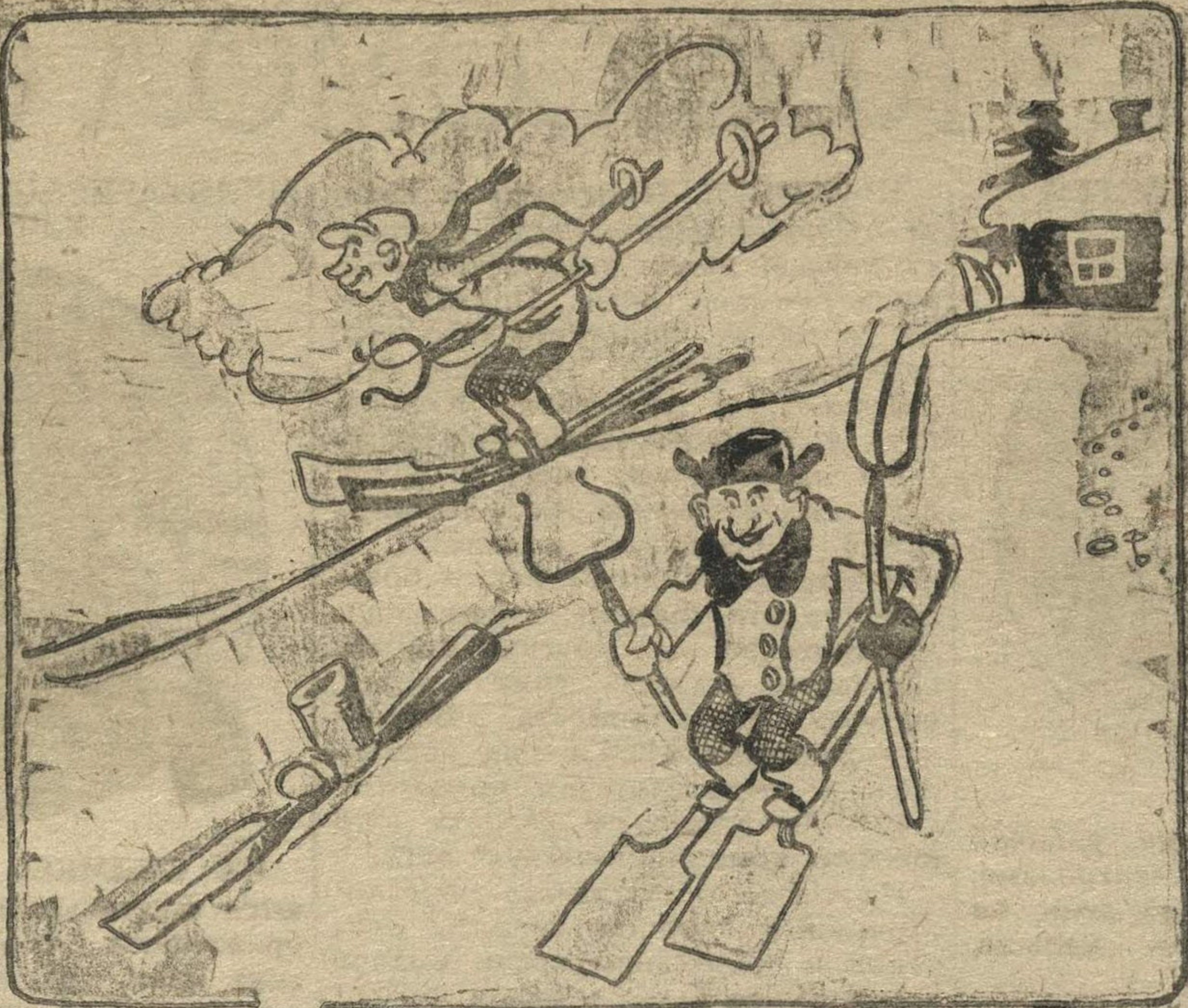
В РАЙОНАХ Азово-Черноморского края между колхозами развернулось соревнование на право посылки делегатов на II съезд колхозников-ударников.

31 ЯНВАРЯ в 11 ч. 15 мин. утра с центрального московского аэродрома вылетел в бухту Тикси пилот В. Л. Галышев с бортмехаником Л. П. Демидовым и спескором «Комсомольской Правды» Е. Рябчиковым. Длина маршрута Москва — Казань — Свердловск — Красноярск — Иркутск — Якутск — бухта Тикси — 10,500 км. Летчик рассчитывает пролететь весь путь в течение 60 летних часов и достигнуть бухты к 20 февраля.

ДАН СТАРТ Всесоюзному пробегу аэросаней и вездеходов.

В ближайшие дни на смену строителям в тоннели метро придут эксплуатационники. В управ-

Производственный поход им. МП съезда на фабрику «Парижская коммуна» вызвал новую волну соревнования и ударничества. 554 ч. в дни похода сдали соотечественники. На снимке: комсомолец Гардин, ударник по вода.



Зимний спортивный инвентарь в Спасском районе.

БОГОРОДСК. С 26 по 31 января в городском театре демонстрировался фильм «Чапаев». Фильм смотрели не только жители города, но и колхозники всего района. За пять дней через театр прошло около 4600 колхозников. В основу посещения было взято — коллективное посещение.

Ив. САВЕЛЬЕВ.

БАЛАХНА. Следуя примеру передовых городов Союза райком партии, райисполком, РК ВЛКСМ и райсовпроф с 1 февраля объявили конкурс на лучшее культурное воспитание детей.

В конкурсе участвуют семьдесят школ, клубы, пионеротряды, жакты, дожки, колхозы.

На премирование передовиков в конкурсе выделено 67 премий на сумму 7000 руб.

И. ПРЫГУНОВ.

ПАВЛОВ. 30 января в городе проведена районная детская художественная олимпиада. В олимпиаде участвовало до 150 человек юных декламаторов, певцов, пля-



При Брянском вагоностроительном заводе открыт каток. На снимке: рабочий завода тов. Смо-

вагоностроительном заводе тов. Смо-

вагоностроительном заводе тов. Смо-

вагоностроительном заводе тов. Смо-

вагоностроительном заводе тов. Смо-

вагоностроительном заводе тов. Смо-

вагоностроительном заводе тов. Смо-

Дут эксплуатационники. В управлении Метрополитена, которая по местилась в здании Московского совета, идет напряженная работа. Службы движения, тяги, пути, связи, материальная, электротехническая и механическая деятельно готовятся к пуску.

Коллектив рабочих и инженерно-технических работников завода имени Авиажима построил в подарок VII съезду советов четырехместный почтово-пассажирский самолет-лимузин «Р5-Л».

НА ХАРЬКОВСКОМ тракторном заводе спущен с малого конвейера стотысячный мотор, названный именем тов. Кирова.

3 ФЕВРАЛЯ в Государственном историческом музее в Москве состоится открытие выставки «Художники театра», устраиваемой Наркомпросом РСФСР.

СЕКРЕТАРЬ ЦК ВЛКСМ т. А. Косарев, провожавший делегацию советских спортсменов в Париж для участия в кроссе на приз газеты «Юманите», в беседе с соотечественником «Комсомольской правды» сказал:

«Силы нашей команды дают нам право думать, что советские спортсмены придут к финишу одними из первых. Приз «Юманите» должен быть в наших руках. Уверен, что вся команда будет достойной представительницей нашей великой родины».

ПРАВКА — В газете за 2 февраля по недосмотру Полиграфича получилась опечатка. На 1 странице в подписи к цитате из доклада т. Мологова следует читать «На VII съезда советов».

НЕ ПОНЯТНЫМ ЯЗЫК

В период стройки Автозавода на площадке строительства пришла новая партия импортного оборудования. Молодежная бригада, работавшая по монтажу этого оборудования, раскрыла ящик и увидела сверху лист бумаги, испещренный мелким почерком на непонятном языке. Ребята подолгу вертели в руках лист бумаги, сморгали на него, как на диковинку и, ничего в нем не поняв, перешагнули друг другу. Кто-то крикнул:

— Да, ну его к лешему, давайте разбирать станок...

Но его остановили и один авторитетно заявил:

— А может в ней-то, в бумажке правила сказаны — как надо по разбирать, чтобы части не перепутать. Ты не торопись, дело серьезное, за станок золотом платили.

Наконец, догадались позвать работавшего недалеко американца и тот перевел мелкий почерк на русский язык. Это писали американские рабочие обыкновенное письмо русским товарищам, в котором рассказывали о своей жизни и радовались успехам советских рабочих, строящих себе новую жизнь.

Тогда белокурый парень позвал:

На „хорошо“

Наш завод является основным поставщиком деталей для Автозавода им. Молотова. Мы поставили своей задачей дать стране высококачественный автомобиль. Поэтому ценой любых затрат времени, сил, энергии и усилий мы, краснотельники, должны дать нашим потребителям такую деталь, которая бы по своему качеству и внешней отделке соответствовала культурной машине.

Мы взяли самообязательство давать продукцию высокого качества и прилагаем организацию приему деталей с отметкой «удовлетворительно», «хорошо», «отлично», к каждой отметке должен быть определен минимум требований.

Комсомольская прогулка

Комсомольская организация завода «Красный металлист» (гор. Горький), проработав решение X пленума комсомола, начинает их проводить в жизнь. На собраниях крепко покривили отдельные комсомольцы за непосещаемость и неработку материала по политехбе. 14 января начали работать стрелковый, физкультурный, фото и радиокружки. 12 января была организована лыжная вылазка за город, где участвовали не только комсомольцы, но и беспартийные рабочие завода.

С. И. ДОДИН.

На „отлично“

Рабочие и инженерно-технические работники механического цеха автозавода им. Молотова обратились ко всем рабочим завода с призывом вступить в социалистическое соревнование на лучшее проведение гостехэкзамена. В свою очередь, цех вызвал на соревнование прессовый цех ГАЗ и взял на себя следующие обязательства:

Развернуть широкую массово-разъяснительную работу о значении гостехэкзамена и обеспечить высокое качество подготовки экзаменуемых.

Организовать производственный инструктаж для рабочих всех специальностей.

Нерчинск — Москва

ГЕРОИ ВЕЛИКОГО ПЕРЕХОДА



Участники перехода Нерчинск — Москва 1 февраля в 4 ч. 30 м. прибыли в Горький. НА СНИМКАХ: 1) горьковцы, участники перехода, т. Кузнецов и Доронины беседуют с секретарем Крайкома ВЛКСМ т. Белобородовым. 2) Старший командир лыжного пробега Итасков выступает с ответным словом. 3) Врид начальника т. Любарский приветствует участников перехода. 4) Участники перехода горьковцы беседуют с товарищами из водного политехникума, с которыми они вместе учились. (Фото Лычагина)

— И что бы знать наш язык? Сами бы вот прочитае и ответили, как вам хочется. А то зови, иди, переводчица. А она возмется да и говорит: Вот и верь — тогда...

В сентябре прошлого года в завком комсомола состоялась встреча делегации молодежи Бельгии и Франции с комсомольским активом Автозавода.

Каждому хотелось положить руку на плечо иностранного товарища или взять его за руку и поговорить с ним по душам о всем, о всем. Сколько хотелось рассказать про себя, про свою работу, про своих друзей. Сколько хотелось спросить, узнать, удостовериться у своего иностранного товарища. Но... среди них горой стоял переводчик и скучным, монотонным голосом переводил волнующие речи непонимающих друг друга людей.

Чего-то не хватало, что-то мешало, выходило не так, как бы хотелось. Было досадно и обидно. Когда переводчик передавал интересные места из рассказов иностранцев, автозаводцы оживлялись и с недоверием переспрашивали:

— Он так и говорит, что полиция...

В таких случаях переводчик

обижался, считая, что ему не доверяют. Неудобное положение!

Помнится такой случай: электрик механического цеха, Федя Смирнов нашел в одном приборе не встречавшуюся ему доселе схему и под ней длинное объяснение на английском языке. Он долго ходил со схемой, связывая перевести написанное американцами объяснение, но у него ничего не выходило. Кроме слов «электрик», «стоп», «контакт» — он ничего не мог разобрать. Все остальные слова ему представлялись какими-то веропифами, и он отчаивался при мысли, что никогда ему их не отгадать. Пришлось идти в иностранное бюро завода и там просить, чтобы перевели. Когда переводили, Смирнову почему-то было стыдно и он в тот же день начал изучать английский язык.

В «Бронепоезде № 14-69» — Всеволода Иванова, — замечательная сценка, когда красные партизаны «разговаривают» с пленным американцем. На все слова и объяснения американца окружившие его партизаны отвечают дружным хохотом, удивляясь тому, что пленник не может говорить «человечески», т. е. по-русски. Это было притворство и естественно тогда — в годы революции. Но сейчас...

Помнится много случаев, когда люди, чувствуя друг к другу симпатию, не могут ее выразить словами, не могут даже сказать теплое и ласковое слово «друг», потому, что немцы, англичане, русские, французы — все говорят это понятное для них слово по-разному.

Сколько можно привести случаев, когда молодой парень, не дурно разбирающийся в химии, математике, физике, политических науках, не может разобрать двух слов, поставленных на станке и нескольких строк объяснения под чертежом этого станка. Он краснеет от стыда, он потеет от усилия, но... все бесполезно.

И если в годы революции партизаны смеялись над незнанием американцем «человеческой речи», т. е. русского языка, если они смеялись над своим незнанием английского языка, то это было понятно и естественно. Тогда не было времени изучать эти языки. А теперь?

Федя Смирнов, когда ему переводили в иностранном бюро объяснения под схемой, почему-то краснел. Комсомольцы, беседовавшие в заводском комитете с иностранной молодежной делегацией, досадовали на себя за то, что не

Вступила в комсомол

Вакина Матреша — молодая девушка, колхозница Ключищенского промколхоза «Восход», Богородского района. За ударную работу в колхозе и активное участие в прошлой переизборной кампании Матрешу выбрали в члены Сухолюдинского сельсовета и избрали делегатом на районный съезд советов, а районный съезд послал Матрешу на краевой съезд. Возвратившись в свой колхоз с краевого съезда советов, Вакина Матреша рассказала колхозникам о большом съезде. В тот же день в Ключищах состоялось собрание колхозников и единоличников. На этом собрании Вакина Матреша отчиталась о работе съезда.

Матреша выступила первый раз на таком большом собрании. Колхозники слушали внимательно ее интересный и содержательный доклад о съезде хозяев края.

На этом собрании ключищенские колхозники обязались с боевой готовностью встретить весенний сев, провести сев в самые сжатые сроки с отличным качеством и снять в 1935 году самый высокий урожай.

Приехав со съезда, Вакина Матреша вступила в комсомол.

Ив. САВЕЛЬЕВ.

могли лично, без переводчика, говорить со своими товарищами. Белокурый монтажник жалел, что не может сам, своими словами, рассказать в письме зарубежным товарищам о своей радостной жизни.

На каждом шагу слышишь коротенькие замечания: «Вот знать бы английский язык...», «эх, если бы я мог говорить по-немецки...», «мне очень хочется почитать в оригинале Шекспира, но...»

Так в чем же дело, товарищи? Мы хотим знать иностранные языки, они необходимы нам, но мы их не знаем. Следовательно вывод только один: нужно их знать! Автозаводский комсомол делает, правда, пока что еще очень робкие шаги в этом направлении. На днях завком комсомола открывает три группы по изучению английского языка комсомольским активом. Прекрасное начинание! Оно заслуживает всемерной поддержки и подражания. Молодежь хочет говорить по-английски, по-немецки, по-французски и она будет говорить на этих языках. Изучить иностранный язык, это значит вырасти на голову в своей личной культуре. Давайте учиться говорить с зарубежными товарищами на их родном языке!

И. РОСТ.

Отв. редактор Д. ЛУКИН. Издатель: ИЗДАТЕЛЬСТВО «ГОРЬКОВСКАЯ КОММУНА».